

**МБУ ДО**  
**«Центр внешкольной работы с детьми и подростками»**  
**Тербунского муниципального района Липецкой области**

**Всероссийский детский фестиваль народной культуры**  
**«Наследники традиций»**

**Номинация**  
**«Образовательный бренд территории»**

**Название практики:**  
**«Сохранение диалектов русского языка сёл Тербунского района**  
**как части культурного наследия Липецкой области»**

**Подготовила:**  
**Моисеева Людмила Дмитриевна,**  
**методист**

**Липецкая область**  
**с.Тербуны**  
**апрель**  
**2023г.**

## **Сохранение диалектов русского языка сёл Тербунского района как части культурного наследия Липецкой области**

Язык, на котором народ пишет, говорит и думает - это самая большая ценность народа. Вся сознательная жизнь людей проходит через родной для них язык.

Русский язык — один из самых развитых и богатых языков мира. Он звучен и мелодичен. Он располагает большим запасом слов и аккумулирует исторический опыт, прошлое народа, отражая его в словесных формах.

Язык — это одна из самых важных категорий культуры. Именно посредством языка формируется и выражается миропонимание человека. Язык – не просто средство общения, а также среда, в которой формируется, живет человек и постоянно испытывает на себе его влияние.

Русский язык - важнейший элемент национальной культуры, историко-культурное наследие и достояние русского народа.

Он не просто отражает культуру человека, но и хранит её, передает из поколения в поколение.

Русский язык — это генетический код русского народа.

Для сохранения языкового многообразия, самобытной культуры народов в 2018 году президент России принял решение о создании Фонда сохранения и изучения родных языков народов.

Наилучшим образом лингвистами изучен русский литературный язык, а социальные диалекты и разговорная речь изучены недостаточно. Территориальные диалекты в силу значительной сложности структуры пока еще изучены меньше всех прочих вариантов, несмотря на высокую ценность для понимания истории и современного состояния языка.

Попытки классификации русских диалектов предпринимались исследователями с конца XIX века еще в Императорской Академии наук. Согласно представлениям лингвистов, русский язык представлял собой три основных диалекта (великорусский, малорусский и белорусский), которые, в свою очередь, членились на более мелкие группы говоров.

В 1914 году Московской диалектологической комиссией была составлена «Диалектологическая карта русского языка в Европе».

А в 30-х годах XX века была сформирована идея русского диалектологического атласа. Работа по сбору новых диалектных данных была начата под руководством Р. И. Аванесова.

В результате большой экспедиционной работы диалектологов по «Программе собирания сведений для составления диалектологического атласа русского языка» (примерно 4200 населенных пунктов на территории старейшего заселения славян в Центре Европейской части России) был собран огромный материал, который позволил установить, как крупные единицы членения (наречия), так и их составные элементы, единицы более мелкого членения — группы говоров.

Сбор материала начался в 1938 году под руководством академических диалектологов Института русского языка АН СССР, но активное продолжение работы было возобновлено лишь после Второй мировой войны по «Программе собирания сведений для составления диалектологического атласа русского языка».

«Диалектологический атлас русского языка» (ДАРЯ) является продуктом полевой и аналитической работы диалектологов Центра Европейской части России (СССР).

В 1964 году, через 50 лет после первой, была выпущена «Диалектологическая карта русского языка», а в 1970 году издана описывающая лингвистические особенности групп говоров и наречий монография «Диалектное членение русского языка» К. Ф. Захаровой и В. Г. Орловой. Эти две работы могут дать достаточное представление о лингвистической структуре и географии русских диалектов.

Познакомившись с работами лингвистов, изучив словари, атлас диалектов, было решено собрать в Тербунском районе диалектные слова для составления словаря и сохранения части русского языка, как традиции,

исторической памяти народа. Тем более, что в этой местности не проводилась работа по данному направлению.

Практика «Сохранение диалектов русского языка сёл Тербунского района

как части культурного наследия Липецкой области» ставит **цель:**

- приумножить и сохранить диалекты сёл Тербунского района как часть культурного наследия Липецкой области; воспитывать патриотические чувства школьников.

**Задачи:**

- встречи с жителями сёл Тербунского района
- запись диалектных и малоупотребляемых слов
- составление словаря диалектов
- вовлечение школьников в исследовательскую деятельность в рамках районной краеведческой конференции «Отечество»
- популяризация ценностей традиционной народной культуры в рамках проведения ежегодной районной конференции исследовательских работ школьников «Отечество»

**Актуальность:** необходимость сохранения диалекта, как части традиционной культуры.

Все современные языки когда-то были диалектами. Так русский, украинский и белорусский языки были диалектами древнерусского языка, а сам древнерусский был одним из диалектов общеславянского.

Современные языки также имеют диалекты. В русском — большое количество диалектов, но все они объединяются в северное и южное наречие или же входят в среднерусские говоры.

Диалектология помогает понять действующие закономерности и историю развития языка.

Язык имеет разновидности, связанные с историей его формирования. Литературный вариант — это «узаконенная» (кодифицированная) разновидность русского языка. Литературные нормы формировались

в результате осмысленной и избирательной деятельности писателей, ораторов, лингвистов.

Количество людей, свободно и безошибочно пользующихся литературным языком, невелико. Это связано со значительным уровнем необходимого филологического образования и острым вниманием к языку.

В быту большинство городских людей пользуется разговорной речью. Есть разговорная речь, приближенная к литературной норме, а есть грубое просторечие. Есть полудиалект или региональный вариант разговорной речи, который содержит остатки диалектных явлений.

Принято говорить о двух видах диалектов — территориальных и социальных.

Социальный диалект — это вариант национального языка, употребление которого ограничено определенной социальной группой.

Социальные диалекты также составляют часть национального языка. Лексический состав социальных диалектов определяется интересами группы. Территориальные диалекты также занимают место в структуре национального языка. Это крайне сложное и неоднородное с точки зрения лингвистики явление. Сложность объясняется тем, что каждый диалект мог стать полноценным языком со своей фонетикой, морфологией и лексикой и описываться как язык.

Каждый вариант национального русского языка может иметь расслоения с точки зрения стилистики. Это объяснимо: нет необходимости говорить дома так же, как на лекции или во время работы диктором телевидения, поэтому мы выбираем наиболее подходящий задачам коммуникации вариант или стиль внутри варианта.

Кроме коммуникативной причины расслоение вариантов объясняется возрастом носителей (эволюционный аспект, младшие говорят не так, как старшие), полом (речь мужчин и женщин может различаться), образованием говорящего, культурной средой. В любом варианте могут быть выделены базовые и нехарактерные явления.

«Диалект» или «говор» традиционно используются лингвистами для определения устной формы языка, использование которой ограничено исторически сложившейся территорией.

Название практики «Сохранение диалектов русского языка сёл Тербунского района как части культурного наследия Липецкой области» говорит само за себя.

Численность жителей Тербунского района составляет на 2023 год 22731 человек.

Количество сёл и деревень в Тербунском районе – 72.

На протяжении 8 лет в Центре внешкольной работы практиковались краеведческие экспедиции, где воспитанники детских объединений с педагогами работали по дополнительной общеобразовательной программе «Сторонка милая моя» в сёлах Тербунского района Липецкой области: собирали краеведческий материал, в том числе, обращали внимание на говор населения, на незнакомые им слова и фиксировали их в блокнотах и тетрадях.

Для того, чтобы продолжить работу по сбору интересных, необычных слов, решили подключить школы района. Для этого Центр внешкольной работы совместно с отделом образования администрации Тербунского муниципального района организовали районную краеведческую конференцию.

Ежегодно с 2007 года Центр внешкольной работы с детьми и подростками проводит Районную краеведческую конференцию исследовательских работ школьников «Отечество», где дети представляют исследовательские работы по 15 номинациям. Важные номинации для реализации данной практики: «Родословие», «Культурное наследие», «Этнография», «Историческое краеведение», «Культура и фольклор родного края», «Культурное наследие».

Участники конференций: от 50 до 80 человек (на одной конференции), где представляют исследовательские работы, в том числе и по изучению диалектов.

Работ по говору и диалектам становилось всё больше. Некоторые авторы проводили работу на протяжении нескольких лет, пополняя словарики новыми словами.

Выступая на конференциях, дети информировали делегатов о семейных традициях, обрядах, культурном наследии, в том числе о языке, как культурном наследии, популяризируют ценности традиционной народной культуры.

Исследовательские работы, разработанные школьниками и представленные на конференции, позволяют большому кругу людей познакомиться с культурой народов России, с духовным наследием, с говором и диалектами Тербунского района Липецкой области.

### **Из опыта исследовательских работ.**

В школьном краеведческом музее с.Вислая Поляна хранится старая записная книжка, составленная учениками много лет назад, в которой девяносто шесть слов – местных диалектов.

В 2010 году Артём Глотов заинтересовался непонятными для него словами из записной книжки в музее. Это послужило началом исследования, сбора слов в с.Вислая Поляна и написания исследовательской работы «Особенности произношения и толкование диалектных и малоупотребляемых слов жителей с.Вислая Поляна Тербунского района Липецкой области». Он исследовал разговорную речь жителей села и ставил цель сохранения особенностей произношения диалектных и малоупотребительных слов, характерных для разговорной речи с.Вислая Поляна.

Совместно с руководителем встретились с жителями села, разделили их на возрастные категории и сделали вывод, что старшее поколение владеет диалектами в большей мере, чем те, что моложе.

Людмила Гладких (10 класс, 2010г.) исследовала говор с.Хутор-Берёзовка совместно с руководителем Л.Н.Чибисовой (МБОУ СОШ с.Тербуны). Одной из поставленных задач была «Выявить диалектные слова и дать их толкование».

Изучают диалекты и дети из начальных классов Тербунской школы. Мишанина Полина представила на конференцию работу «Слов русских золотая россыпь (диалектизмы в речи жителей с. Никольское Тербунского района Липецкой области)» (2019г.). С диалектами она столкнулась при чтении русских народных сказок, которые начала читать с 5 лет. Это слова, значение которых было непонятным.

Целью исследовательской работы Полина ставила создание словаря диалектных слов с.Никольское Тербунского района Липецкой области.

Свои работы обучающиеся представляют на районных, областных и Всероссийских краеведческих конференциях, в работе тематических «круглых столов» для популяризации и сохранения национальной культуры русского языка.

Выпускница МБОУ СОШ с.Тербуны Екатерина Ляпина, в настоящее время Ряжских, проживает теперь в Санкт-Петербурге, представляет говор Тербунского района по всей России в виде камерного моноспектакля «На вяку, как на таку» на основе этнографических записей Липецкой области.

Для внедрения успешной практики отбирались работы по тематике, которая направлена на сохранение и развитие русского языка, популяризацию ценностей традиционной народной культуры, формирование ценностного отношения к духовному наследию народов.

Обобщая опыт представленных на конференцию работ были выявлены диалектные слова и говор разных сёл Тербунского района. Составлена таблица «Диалекты Тербунского района Липецкой области», которая является основой для создания словаря.

**Несколько примеров диалектных слов, упортебляемых на территории Тербунского района:**



Аскаринка (ива)

Анадысь (сегодня)

Барыня (боярышник)

Матрющка (небольшой тёплый платок)

Вар (кипяток)

Жамка (пряник)

Обапол (около)

Говорушки (опята)

Многие школьники считают, что эти слова могут исчезнуть из разговорной речи, поэтому необходимо собрать их в одно пособие – словарь и не дать им исчезнуть. Необходимо сохранить диалектные слова сёл Тербунского района, как часть культурного наследия Липецкой области.

Даже в сёлах уже уходят из речи диалектные слова, они забываются и очень редко употребляются в молодёжной среде. Но по мнению других, диалекты не исчезнут до тех пор, пока есть носители диалектов на сельских территориях. Диалекты эволюционируют, но в этом и заключается устойчивость диалекта, как и любого языка.

Некоторые юные исследователи предполагают, что в недалёком будущем дети будут изучать диалекты в школе.

Работая по теме практики, я объединила диалектные слова, собранные детьми и их руководителями в исследовательских работах, представленных на районную краеведческую конференцию исследовательских работ школьников «Отечество» и в краеведческих экспедициях в общий словарь диалектных слов Тербунского района. В словаре 920 слов.

В большинстве своём определённые диалектизмы понятны только тем людям, которые живут в местности существования данного языка.

Благодаря языку осуществляется преемственность человеческой культуры, происходит накопление и усвоение опыта, выработанного предшествующими поколениями. Язык формирует человека, определяет его

поведение, образ жизни, мировоззрение, менталитет, национальный характер, идеологию.

Язык - это зеркало культуры, в котором отражается не только реальный, окружающий человека мир, но и его обычаи и традиции, мораль, система ценностей.

Язык не только средство для общения, это еще и историческая память каждого народа. В каждом языке находит свое отображение духовная культура, многовековая история каждой нации.

Русский язык - зеркало культурного наследия нашей страны.

Необходимо обеспечить историческую преемственность поколений, сохранение, распространение и развитие национальной культуры.

Иногда можно слышать, что территориальный диалект — «отсталая» и непопулярная форма языка, которая в условиях всеобщего образования должна исчезнуть достаточно быстро.

Такое отношение к диалектам неверно. Справедливо было бы говорить, что диалекты так же сложны и культурно ценны, как и другие варианты национального языка, они связаны с историей развития русского языка в дописьменный период.

**Вывод внедрения практики** такой: Диалекты не исчезнут до тех пор, пока есть носители диалектов на сельских территориях. Пока есть энтузиасты по сбору необычных для современного русского языка слов, их фиксации и сохранения для будущих поколений, диалекты, как часть национальной культуры, будут жить.

#### **Коммерциализация практики:**

Когда будет издан словарь диалектов Тербунского района Липецкой области, то это издание будет реализовываться.

Планируем оформить дизайн открыток с изображением названия села, диалектов этого села, носителей диалектов, распечатать в цветном варианте и реализовать. Это будет наглядная и информационная карточка (логотип)

практики ««Сохранение диалектов русского языка сёл Тербунского района как части культурного наследия Липецкой области», как образовательного бренда территории.

**Сотрудничество с:**

- администрацией Тербунского муниципального района Липецкой области
- отделом образования администрации Тербунского муниципального района
- Елецким Государственным Университетом им. Бунина
- школьными музеями Тербунского района
- школами Тербунского района